NOVARTIS

Naš Etični kodeks

Naša zaveza ravnati prav

»Najboljše vedenje daje najboljše rezultate! Vodi nas k doseganju optimalnih rezultatov za dolgoročni uspeh in trajnosti, pri čemer poudarja pomen etičnega ravnanja pri vseh naših dejanjih in odločitvah.«

– **Dragana**
Onkologija

»Kodeks mi daje zaupanje, da je moje delo usklajeno z mojimi osebnimi vrednotami; ki so povezane z ustvarjanjem pozitivnega delovnega okolja, kjer se spodbuja in nagrajuje zaupanje, sodelovanje in etično vedenje.«

– **Bernd**
IT

»Vedno narediti pravo stvar pomeni, da ko se srečamo z neprijetnimi situacijami v naših vsakodnevnih dejavnostih, ne bomo dovolili, da nas to nelagodje pripelje do tega, da ubiramo bližnjice.«

– **Christina**
Poslovanje

»Če bi oblikoval seznam vrednot, za katere bi pričakoval, da se jih bo moj delodajalec držal, bi bil to ta seznam. Res je osvežujoč in želim si, da bi bilo več podjetij tako transparentnih.«

– **Martin**
Marketing

»Ta kodeks pomeni, da se lahko osredotočim na dejansko delo, saj lahko zaupam svojim kolegom, vodstvu in delovnim procesom.«

– **Nelly**
Korporativne zadeve

»Z močnim Etičnim kodeksom imam podporo in smernice za vodenje z integriteto v težkih okoliščinah.«

– **Michael**
Razvoj

»Kodeks je neomajna zaveza sebi in zdravstvenemu sistemu, ki mu služimo: vedno ostajamo zvesti svojemu namenu, hkrati pa utelešamo temeljne človeške vrednote transparentnosti, poguma in integritete.«

– **Madhura**
Zdravstvene zadeve

»Je moralni kompas, ki vodi našo individualno in kolektivno zavezanost k etičnemu in odgovornemu poslovanju, tako da vedno delamo pravo stvar, tudi ko nas nihče ne gleda.«

– **David**
Globalna varnost

Kazalo

06 **Sporočilo našega izvršnega direktorja in predsednika upravnega odbora**

08 **Namen našega etičnega kodeksa**

10 **Živeti kodeks**

Naše zaveze

12 bolnikom

22 našim zaposlenim

32 podjetju

46 zunanjim partnerjem

56 družbi in okolju

66 **Naše odgovornosti**

68 **Zaključne opombe**

70 **Kazalo**

Sporočilo našega izvršnega direktorja in predsednika upravnega odbora

Naš namen v družbi Novartis je odkrivanje novih načinov kako izboljšati in podaljšati človeško življenje.

Odkrivamo in razvijamo nove načine zdravljenja, ki jih želimo približati čim več ljudem. Naš vpliv na človeštvo je izjemen, saj se naše delo vsako leto dotakne življenj na stotine milijonov ljudi.

Ne želimo si samo izboljšati medicine – želimo jo na novo osmisliti. Naše podjetje si prizadeva premikati meje človeškega razumevanja, pristopati k novim načinom zdravljenja bolezni, vključevati znanost in tehnologijo in zagotavljati dostopnost do zdravil na načine, kot jih ni zagotavljal še nihče doslej. Vse to pa počnemo v nenehno spreminjajočem se, zapletenem in medsebojno povezanem svetu.

Ti drzni cilji zahtevajo od nas, da smo drugačni. Svet upravičeno veliko pričakuje od našega podjetja in samo z močno in uresničljivo zavezo etiki lahko okrepimo in ohranjamo zaupanje družbe.

Naš Etični kodeks smo ustvarili skupaj z našimi zaposlenimi, da bi odražal zelo različne kontekste, v katerih delujemo po vsem svetu, ter da bi služil kot vodilo pri odločanju in nam pomagal voditi zapletene in negotove situacije. Njegov namen je spodbujati smiselne pogovore o etiki in, kar je najpomembneje, nas voditi pri pravilnem ravnanju.

Spodbujamo vas, da se seznanite s kodeksom, se o njem pogovorite s sodelavci, predvsem pa se nanj sklicujete, kadar potrebujete smernice za pravo pot naprej.

Navsezadnje družbe Novartis ne opredeljujejo njegove zgradbe, strukture ali procesi – pač pa naši zaposleni. Vsi smo Novartis, nikoli ne bomo popolni, če pa skupaj živimo naš Etični kodeks, ga postavimo v središče pozornosti in ga uporabimo kot vodilno načelo, ko si prizadevamo delovati z integriteto, bomo v družbi zgradili globoko in trajno zaupanje.

Pri tem bodo naša prizadevanja za preoblikovanje novih načinov zdravljenja močno vplivala na zdravje ljudi po svetu.

Vas Narasimhan
Izvršni direktor v imenu izvršnega odbora

Giovanni Caforio
Predsednik upravnega odbora

Namen našega Etičnega kodeksa

Ravnati prav ni vselej najlažje. So trenutki, ko vsak od nas potrebuje malce pomoči pri iskanju pravih odločitev.

Z našim Etičnim kodeksom želimo doseči prav to. Opredeljuje kdo smo, v kaj verjamemo, in določa načela, za katera smo odgovorni. Preprosto povedano, pojasnjuje naše zaveze, da ravnamo prav in nam pomaga sprejemati dobre odločitve.

Medtem ko naše poslanstvo – odkrivanje novih poti za izboljšanje in podaljševanje življenja ljudi – spodbuja naše vrednote in opredeljuje našo kulturo, nas naša etična načela vodijo pri vsakodnevnih odločitvah.

Kodeks vsebuje naša načela in pričakovanja za etično poslovno ravnanje, ki pomagajo voditi naše zaposlene pri sprejemanju pravih odločitev, ko se pri svojem delu srečujejo s težkimi situacijami ali etičnimi izzivi.

Živeti kodeks

Kodeks je zasidran v vedenjski znanosti in temelji na štirih jasnih etičnih načelih, ki so v celoti usklajena z vrednotami podjetja:

Bodimo odprtega duha	Ali aktivno prisluhnem idejam in pomislekom? Ali dvomim o vplivu mojih odločitev? Ali cenim stališča drugih?
Bodimo iskreni	Imajo moja dejanja jasen namen? Ali preprečujem škodo? Ali spregovorim, ko je treba?
Bodimo drzni	Ali stojim za tem, v kar verjamem? Ali postavljam bolnike na prvo mesto? Ali prispevam k pozitivni spremembi?
Bodimo odgovorni	Ali prevzemam odgovornost za svoje odločitve? Ali z drugimi ravnam, kot bi želel, da bi drugi ravnali z mano? Ali postavljam tim pred sebe?

Naša etična načela podpirajo vsakega od nas pri sprejemanju dobrih odločitev in zagotavljajo okvir, da lahko vsak od nas deluje odgovorno, gradi zaupanje in prispeva k bolj trajnostni in vključujoči družbi.

Temeljijo na naboru preprostih vprašanj, ki si jih zastavimo pri sprejemanju odločitev. Z njihovo uporabo v naših zavezah bomo izzvali naše razmišljanje in načine dela.

Kadar pomislimo na standard ravnanja, ki ga pričakujemo od sebe in drugih v Novartisu, se moramo najprej spomniti naših vrednot in etičnih načel. Zagotoviti moramo spoštovanje lokalne zakonodaje in predpisov na trgih, na katerih poslujemo.

Če želite izvedeti več o naših načelih in izvajanju kodeksa, obiščite **go/doingwhatsright**.

Naslednje strani opisujejo naše zaveze, da ravnamo prav.

Naše zaveze bolnikom

Jedro našega ravnanja je dajanje prednosti potrebam in dobremu počutju bolnikov. Naše poslanstvo je izboljšati in podaljševati življenje ljudi. Ta močna zavezanost zdravju ljudi oblikuje odločitve in ukrepe, ki jih sprejemamo vsak dan.

- **Dostop do zdravil**
- **Varnost bolnikov**
- **Sodelovanje z bolniki**
- **Raziskave in razvoj**

Dostop do zdravil

Naša zaveza:
Zagotoviti bolnikom dostop do zdravil, ne glede na to, kje se nahajajo.

Zavezujemo se, da bomo:
Sistematično vključili strategije za zagotavljanje boljše dostopnosti zdravil tudi v naš način raziskovanja, razvoja in dobave vseh naših novih zdravil na svetovni ravni.

Zakaj je to pomembno:
Veliko bolnikov še vedno nima dostopa do nujnih zdravil in zdravstvene oskrbe. Zaradi vse večjega obsega in kompleksnosti izzivov na področju svetovnega zdravstva želimo razširiti naš vpliv pri naslavljanju potreb prikrajšanih populacij bolnikov.

Varnost bolnikov

Naša zaveza:
Dati prednost varnosti in dobremu počutju naših bolnikov.

Zavezujemo se, da bomo: Zagotovili kakovost naših izdelkov z nenehnim ocenjevanjem njihovega varnostnega profila, takojšnjim ocenjevanjem poročil o neželenih dogodkih in incidentih s pripomočki. Poleg tega bomo natančno in pregledno obveščali zainteresirane strani o tveganjih, povezanih z našimi zdravili in pripomočki.

Zakaj je to pomembno:
Varnost zdravil in zdravljenja bolnikov po vsem svetu sta izjemno pomembna. Zdravila in načini zdravljenja imajo lahko neželene učinke. Poročanje o neželenih dogodkih je nujno, ker prispeva k vzpostavitvi ustreznih ukrepov za varovanje bolnikov.

Sodelovanje z bolniki

Naša zaveza:
Dosledno in sistematično sodelovanje z bolniki v življenjskem ciklu zdravila.

Zavezujemo se, da bomo: Skupaj z bolniki na novo osmišljali medicino s pospešenim razvojem inovativnih zdravil in razširjanjem dostopnosti.

Zakaj je to pomembno:
Bolniki si zaslužijo živeti čim boljše življenje. Soustvarjanje s skupnostjo je potrebno za optimizacijo koristi zdravil za bolnike in družbo.

Raziskave in razvoj

Naša zaveza:
Izvajanje raziskav in razvoja iz pravih vzgibov in v korist družbe.

Zavezujemo se, da bomo: Spoštovali pravice, varnost in dostojanstvo posameznikov in skupnosti, varovali znanstveno integriteto in si prizadevali za napredek medicine. Poskrbeli bomo, da bodo vsi podatki ali informacije, ki jih ustvarimo ali smo za njih odgovorni, resnični, točni in pošteni. Ne bomo dajali lažnih ali zavajajočih izjav.

Zakaj je to pomembno:
Naši bolniki, zaposleni, delničarji, zdravstveni partnerji in družba morajo zaupati, da raziskave izvajamo etično in z integriteto. Brez njihovega zaupanja so naša prizadevanja za osmišljanje medicine ogrožena.

Naš Etični kodeks

Naše zaveze našim zaposlenim

Naši zaposleni so s svojimi edinstvenimi perspektivami in ozadji v središču naše organizacije. Naši zaposleni so tisti, ki nas bodo vodili pri zagotavljanju prebojnih inovacij, revolucionirali naše delovne procese in zagotovili operativno odličnost v celotni verigi oskrbe. Naša zaveza našim vrednotam, ki vključujejo integriteto, je ključna za gradnjo zaupanja v družbi. Integriteta je že ena izmed naših vrednot.

- **Izkušnje s kulturo in ljudmi**
- **Poštene prakse pri zaposlovanju**
- **Zdravje in varnost**
- **Trgovanje na podlagi notranjih informacij**

Izkušnje s kulturo in ljudmi

Naša zaveza:
Želimo si oblikovati okolje, v katerem so naši ljudje obravnavani dostojanstveno in spoštljivo, ter oblikovati izkušnje, ki sprostijo njihov polni potencial in jim omogočijo, da uspevajo.

Zavezujemo se, da bomo: Spodbujali močan občutek pripadnosti, vključenosti, dobrega počutja in neomajnega občutka skupnosti ter zagotavljali odlične izkušnje in enake možnosti za vse naše zaposlene.

Zakaj je to pomembno:
Ko naši zaposleni uspevajo in dosežejo svoj polni potencial, skupaj odpremo vrata inovacijam in učinkovitost ter tako na novo oblikujemo medicino za bolnike po vsem svetu.

Poštene prakse pri zaposlovanju

Naša zaveza:
Zagotoviti varno delovno okolje, kjer imajo vsi naši zaposleni enake možnosti za uspeh.

Ne bomo: Dopuščali nobene oblike diskriminacije, nadlegovanja, maščevanja, zastraševanja ali nespoštljivosti. Vse odločitve o zaposlitvi morajo temeljiti izključno na veščinah, kvalifikacijah in izkušnjah osebe, ne glede na raso, spol ali katere koli druge z zakonodajo zaščitene lastnosti. Cenimo prispevke vseh naših zaposlenih ter jih spodbujamo, da svobodno in profesionalno izrazijo sebe in svoja mnenja.

Zakaj je to pomembno:
Poštene prakse zaposlovanja koristijo vsem našim zaposlenim in družbi, saj zagotavljajo pomemben temelj za podporo naši zavezi človekovim pravicam.

Zdravje in varnost

Naša zaveza:
Varovanje zdravja in varnosti naših zaposlenih, izvajalcev, obiskovalcev, bolnikov in skupnosti, ki jim služimo.

Zavezujemo se, da bomo: Zagotovili temeljit postopek prepoznavanja in zmanjševanja tveganj za zdravje in varnost ter spodbudili najboljše prakse na področju zdravja in varnosti.

Zakaj je to pomembno:
Ohranjanje zdravega, varnega in okolju prijaznega delovnega mesta ni le pomembno - je ključno. S tem, ko dajemo prednost dobremu počutju naših zaposlenih, jih opolnomočimo, da naredijo več pri zagotavljanju visokega standarda oskrbe in podpore vsakemu bolniku, ki mu služijo.

Trgovanje na podlagi notranjih informacij

Naša zaveza:
Ne trgujemo na podlagi notranjih informacij.

Ne bomo: Zlorabljali notranjih informacij ali nejavnih informacij, ki bi vplivale na ceno vrednostnih papirjev podjetja Novartis ali tistih katere koli druge družbe, s katero poslujemo.

Zakaj je to pomembno:
Če želimo, da nam javnost in naši vlagatelji zaupajo, moramo poslovati pošteno. Uporaba notranjih informacij za osebno korist ali kot priporočilo drugi osebi glede nakupa ali prodaje delnic ali vrednostnih papirjev podjetja Novartis ali drugega podjetja, s katerim poslujemo, ustvarja neenakovredne pogoje za vlagatelje.

Naše zaveze poslovanju

Zavedamo se kritičnosti vzdrževanja stalne oskrbe z zdravili za zadovoljevanje potreb bolnikov. Skladnost z veljavnimi zakoni in predpisi predstavlja naše dovoljenje za poslovanje.

Zavezani smo k reševanju etičnih vprašanj, ko se pojavijo. Ta zaveza zagotavlja, da delujemo na način, ki je vreden zaupanja, transparenten in dosledno usklajen z najboljšimi interesi bolnikov in družbe.

- **Neprekinjenost poslovanja in krizno upravljanje**
- **Finančna celovitost**
- **Protimonopolna pravila in poštena konkurenca**
- **Skladnost s carinskimi in trgovinskimi predpisi**
- **Preprečevanje goljufij**
- **Človekove pravice**

Neprekinjenost poslovanja in krizno upravljanje

Naša zaveza:
Zagotavljati neprekinjeno oskrbo ključnih izdelkov in storitev našim bolnikom.

Zavezujemo se, da bomo: Sprejmali potrebne ukrepe za zaščito bolnikov, naših zaposlenih, sredstev in podjetja pred motečimi incidenti.

Zakaj je to pomembno:
Naša zdravila izboljšujejo in podaljšujejo življenja ljudi. Bolniki, naši zaposleni in podjetje se zanašajo na neprekinjeno dobavo naših izdelkov.

Finančna celovitost

Naša zaveza:
Zagotavljanje rednih, natančnih in celovitih finančnih podatkov našim delničarjem in finančnim trgom.

Zavezujemo se, da bomo:
Vzdrževali učinkovit nadzor nad našim finančnim poročanjem in s tem zagotovili natančne in celovite zapise naših finančnih transakcij.

Zakaj je to pomembno:
Ustrezen nadzor in prikaz sredstev podjetja Novartis nam pomaga izpolnjevati naše finančne, pravne in regulatorne obveznosti, kar zagotavlja, da še naprej ostajamo zaupanja vreden partner.

Protimonopolna pravila in poštena konkurenca

Naša zaveza:
Sodelovati v poštenem konkurenčnem okolju na podlagi prednosti naših izdelkov.

Ne bomo: Sklepali sporazumov ali spodbujali ravnanj, ki nezakonito preprečujejo ali omejujejo konkurenčno okolje, pri čemer bomo ponosni, da konkuriramo izključno na podlagi naših izdelkov.

Zakaj je to pomembno:
Konkurenčno okolje spodbuja inovacije in vodi v večjo izbiro visokokakovostnih izdelkov po konkurenčnih cenah, kar koristi tako bolnikom kot družbi.

Skladnost s carinskimi in trgovinskimi predpisi

Naša zaveza:
Skladnost s carinskimi predpisi, nadzorom izvoza in predpisi o trgovinskih ukrepih in sankcijah.

Zavezujemo se, da bomo: Upoštevali carinske predpise, ki urejajo distribucijo, uvoz in izvoz naših izdelkov. Bomo upoštevali nadzor izvoza in ne sodelovali s tretjimi osebami, ki se želijo izogniti nadzoru izvoza. Ne bomo sodelovali s posamezniki ali podjetji, navedenimi na ustreznih seznamih sankcioniranih strank.

Zakaj je to pomembno:
Upoštevanje carinskih predpisov, nadzora izvoza in predpisov o trgovinskih sankcijah, nam omogoča pravočasno dobavo zdravil bolnikom, ki zdravila potrebujejo ter izgradnjo zaupanja v družbi.

Preprečevanje prevar

Naša zaveza:
Ne toleriramo nobenih oblik prevar.

Zavezujemo se, da bomo: Ukrepali pošteno in z integriteto, da zaščitimo Novartis in naše deležnike pred prevarami.

Zakaj je to pomembno:
Prevare vplivajo na ugled Novartisa, lahko povzročijo finančno izgubo in škodujejo zaupanju v nas s strani naših deležnikov in ljudi.

Človekove pravice

Naša zaveza:
Poslovati na način, ki spoštuje pravice in dostojanstvo vseh posameznikov.

Zavezujemo se, da bomo: Zavezani k preprečevanju, blaženju in obravnavanju škodljivih vplivov na človekove pravice na našem delovnem mestu, v poslovnih operacijah in skupnostih, ki jim služimo, s ciljem zaščititi posameznike pred zlorabami s strani tistih na položajih moči.

Zakaj je to pomembno:
Spoštovanje človekovih pravic je etična obveznost in priložnost za spremembe, ki lahko preobrazijo življenja ljudi.

Naše zaveze zunanjim partnerjem

V središču našega uspeha je močna mreža zunanjih partnerjev. Naše zunanje partnerje izbiramo na podlagi objektivnih meril, pri čemer zagotavljamo, da so njihova integriteta, usposobljenost in druge ustrezne zasluge v skladu z našimi načeli in vrednotami.

Pri poslovanju z zunanjimi partnerji se držimo istih načel in vrednot, ki nas vodijo v internem okolju. Delujemo etično, transparentno in odgovorno.

- **Obvladovanje tveganj zunanjih partnerjev**
- **Strokovne prakse**
- **Vključevanje v javno politiko**
- **Nasprotja interesov**

Obvladovanje tveganj zunanjih partnerjev

Naša zaveza:
Sodelujemo z zunanjimi partnerji, ki delijo naše vrednote in etična načela.

Zavezujemo se, da bomo: Izbirali zunanje partnerje na podlagi objektivnih meril in dokazil, da so njihova usposobljenost, integriteta in druge relevantne zasluge usklajene z našimi standardi v celotnem našem odnosu.

Zakaj je to pomembno:
Naš uspeh je odvisen od močnih, zanesljivih in uglednih partnerjev. Z izpolnjevanjem enakih standardov nam pomagajo pridobiti zaupanje vseh deležnikov.

Strokovne prakse

Naša zaveza:
Poslovati etično in v skladu z zakoni in predpisi.

Zavezujemo se, da se bomo: Zavzemali za enake visoke standarde etičnega poslovanja, kjer koli poslujemo. Upoštevali bomo našo politiko »Etično poslovanje«, ki nam pomaga pri vsakodnevnem sprejemanju odločitev.

Zakaj je to pomembno:
Uporaba etičnih načel in poslovanje z integriteto imata velik vpliv na iskanje novih možnosti za širjenje dostopa bolnikov do naših načinov zdravljenja in na pridobitev zaupanja družbe.

Vključevanje v javno politiko

Naša zaveza:
Na pregleden način deliti informacije, ki temeljijo na dejstvih in upoštevati stališča vseh vpletenih deležnikov.

Zavezujemo se, da se bomo:
Vključili v dialog z oblikovalci politik in drugimi deležniki o ustreznih tematikah, vključno s podpiranjem inovacij na področju znanosti o življenju in razširitvijo dostopa do zdravil.

Zakaj je to pomembno:
Naš prispevek k razvoju politik, ki so koristne za izgradnjo zaupanja družbe. Verjamemo, da konstruktivno sodelovanje na podlagi podatkov, ki temeljijo na dokazih, in znanstvenih spoznanj pomaga pri obveščanju o javni politiki. Ključni vpogledi, ki so na voljo oblikovalcem politik, lahko olajšajo pomembne odločitve za danes in jutri.

Nasprotja interesov

Naša zaveza:
Sprejemanje poslovnih odločitev brez osebnih interesov, ki bi vplivali na našo presojo.

Zavezujemo se, da bomo: Možna, navidezna in dejanska nasprotja interesov transparentno razkrili in jih ustrezno obravnavali.

Zakaj je to pomembno:
Če želimo ohraniti zaupanje vseh naših deležnikov, moramo poskrbeti, da sprejemamo odločitve, ki so v najboljšem interesu podjetja Novartis.

Naša zaveza družbi in okolju

Kot globalno podjetje nosimo odgovornost za vpliv, ki ga imajo naša dejanja na družbo in okolje. Tega se zavedamo in smo zavezani k etičnemu in odgovornemu ravnanju, pri čemer razumemo, da lahko naše odločitve oblikujejo bolj zdravo in trajnostno prihodnost. Prizadevamo si aktivno prispevati k dobremu počutju in trajnosti skupnostim, ki jim služimo.

- **Okoljska trajnost**
- **Podatki in tehnologija**
- **Boj proti podkupovanju in korupciji**
- **Dobro počutje živali**

Okoljska trajnost

Naša zaveza:
Zmanjšati učinek naših dejavnosti in izdelkov na okolje v njihovi celotni življenjski dobi.

Zavezujemo se, da bomo: Zmanjšali učinek naših dejavnosti in izdelkov na okolje tekom njihove življenjske dobe z izrabo naravnih virov in zmanjšanjem ogljičnega odtisa, odpadkov in porabe vode.

Zakaj je to pomembno:
Ustrezno upravljanje učinka na okolje in trajnosti naših izdelkov je ključnega pomena pri ustvarjanju čistejšega in varnejšega okolja za prihodnje generacije.

Podatki in tehnologija

Naša zaveza:
Ravnati odgovorno in etično pri uporabi podatkov, uvajanju tehnologije in varnosti sistemov.

Zavezujemo se, da bomo: Spoštovali pravice do zasebnosti ter uporabljali umetno inteligenco in druge tehnologije na način, ki spoštuje človekove pravice, ščiti pred krajo, izgubo, zlorabo ali nepooblaščenim razkritjem podatkov.

Zakaj je to pomembno:
Podatki in tehnologija igrajo ključno vlogo pri napredovanju našega namena izboljšanja in podaljševanja življenja ljudi z različnimi sredstvi, kot so odkrivanje novih zdravil, racionalizacija kliničnih preskušanj ter izboljšanje dostopa in podpore bolnikom.

Boj proti podkupovanju in korupciji

Naša zaveza:
Imeti ničelno toleranco do podkupovanja ali korupcije v kakršni koli obliki.

Ne bomo: Dajali, ponujali ali obljubljali nobene ugodnosti, prav tako pa ne bomo sprejemali, zahtevali ali se strinjali s prejemom kakršne koli ugodnosti z namenom neprimernega vplivanja na kakršne koli odločitve. Tega prav tako ne bomo počeli prek zunanjih oseb.

Zakaj je to pomembno:
Če želimo izboljšati dostop do zdravil, se moramo spopasti s korupcijo. Korupcija spodkopava zaupanje v javni in zasebni sektor ter zmanjšuje dostop do javnih storitev, vključno z zdravstvom in izobraževanjem.

Dobro počutje živali

Naša zaveza:
Izboljšati, zmanjšati ali nadomestiti študije na živalih, kjer je to mogoče.

Zavezujemo se, da bomo: Pri vseh naših študijah na živalih ohranjali visoke standarde dobrega počutja živali, ob naših prizadevanjih za zagotavljanje varnih in učinkovitih zdravil, ki spreminjajo življenja milijonov bolnikov po svetu.

Zakaj je to pomembno:
Dobro počutje živali v Novartisovih študijah je naša glavna skrb z vidika etike, natančnosti, zanesljivosti in uporabnosti znanstvenih študij. Dobro počutje živali je predpogoj za uspešno znanost.

Vsi smo odgovorni

Vsak od nas bo prevzel odgovornost za izpolnjevanje svojih obveznosti. Vsi smo osebno odgovorni za spoštovanje Etičnega kodeksa družbe Novartis kot tudi politik in smernic družbe Novartis ter lokalne zakonodaje. V primeru negotovosti smo dolžni poiskati nasvet pri sodelavcih s področja etike, tveganj in skladnosti ali pri kateri koli drugi podporni funkciji.

Kršitve kodeksa

Kršitve Etičnega kodeksa in naše politike, smernic ali lokalne zakonodaje bodo podlaga za disciplinske ali druge ukrepe, vključno s prenehanjem delovnega razmerja. Dejanske ali domnevne primere neprimernega ravnanja je treba prijaviti v skladu z našo Politiko ”Spregovori” (SpeakUp). Novartis bo sprejel ukrepe za zagotovitev zaupnosti in prepoveduje vsakršno obliko povračilnih ukrepov zoper zaposlenega, ki v dobri veri opozori na domnevno ali dejansko neprimerno ravnanje prek katerega koli kanala ali ki sodeluje pri preiskavi neprimernega ravnanja.

Služba za poročanje neprimernih ravnanj (»SpeakUp«) in povezane preiskovalne funkcije bodo vsako zadevo obravnavale skladno z načeli, ki jih določa politika o varovanju osebnih podatkov podjetja Novartis. Sprejeti bodo potrebni ukrepi za varovanje zaupnosti prijavitelja in drugih zaposlenih, vključenih v preiskavo.

Vsako prijavo jemljemo resno. Vsak zaposleni, ki poda prijavo morebitnega neprimernega ravnanja, kakor koli pomaga pri preiskavi, posreduje informacije ali sicer ravna v dobri veri in v dobrobit interesov podjetja Novartis, bo zaščiten pred povračilnimi ukrepi.

Za več informacij o naši politiki SpeakUp obiščite naše spletne vire.

Zaključne opombe

Naš Etični kodeks ni statičen dokument – uteleša zbor razvijajočih se glasov, ki delijo zaveze, ki jih vsakodnevno sprejemamo, da bi zgradili zaupanje v družbi in si prizadevali narediti pravo stvar.

V Kodeksu so zajeti predlogi zaposlenih družbe Novartis z vsega sveta, da bi tako zagotovili, da bi bilo to, kar smo ustvarili, ustrezno, motivirajoče in, kar je najpomembneje, koristno za vse.

Zahvaljujem se številnim kolegom, ki so prispevali k njegovemu nastanku in razvoju. Vaš skupni prispevek daje jasno sporočilo: povezuje nas zavezanost, da ohranimo etiko v središču pozornosti. Ta kodeks simbolizira naše odgovornosti, ki pripadajo vsem nam v družbi Novartis.

Nikoli ne bomo popolni, vendar smo vsi odgovorni za to, da je ta kodeks v ospredju našega odločanja in da ga uporabljamo kot orodje za spodbujanje transparentnih, odkritih razprav.

Naša funkcija s področja Etike, tveganj in skladnosti, skupaj z vsemi drugimi podpornimi funkcijami, vam ostaja na voljo. Vabimo vas, da stopite v stik z nami, ko potrebujete dodatno podporo.

Karen L. Hale

Vodja področja pravnih zadev in skladnosti

Naše zaveze

Boj proti podkupovanju in korupciji	63
Človekove pravice	45
Dostop do zdravil	15
Dobro počutje živali	65
Finančna celovitost	37
Nasprotja interesov	55
Neprekinjenost poslovanja in krizno upravljanje	35
Okoljska trajnost	59
Podatki in tehnologija	61
Poštene prakse pri zaposlovanju	27
Preprečevanje prevar	43
Protimonopolna pravila in poštena konkurenca	39
Raziskave in razvoj	21
Izkušnje s kulturo in ljudmi	25
Skladnost s carinskimi in trgovinskimi predpisi	41
Sodelovanje z bolniki	19
Strokovna praksa	51
Trgovanje na podlagi notranjih informacij	31
Upravljanje s tveganji zunanjih partnerjev	49
Varnost bolnikov	17
Vključevanje v javno politiko	53
Zdravje in varnost	29

Izraza »zaposleni« in »sodelavci«, kot se uporabljata v Etičnem kodeksu in drugih Novartisovih politikah, se nanašata izključno na zaposlene v Novartisu in ne vključujeta zunanjih izvajalcev ali drugih tretjih ponudnikov storitev. Čeprav pričakujemo, da bodo zunanji izvajalci in druge tretje osebe Novartisu zagotavljali storitve na način, ki je skladen z Novartisovim Etičnim kodeksom in drugimi Novartisovimi politikami, niso zaposleni v Novartisu.

»Naš kodeks uteleša jasnost, zaupanje, poštenost in obravnava nastajajoča vprašanja, povezana z inovacijami, pa tudi zgodovinske izzive, kot je boj proti korupciji.«

– Francesca
Srčno-žilni oddelek

»Zavedanje, da podjetje spoštuje visoke etične standarde, mi daje zaupanje, da delam za organizacijo, ki ceni to, kar je prav, tudi ko se sooča s težkimi odločitvami ali izzivi.«

– Benoit
Strateška partnerstva

»Jasna morala podjetja omogoča vodenje, ki temelji na integriteti, pri čemer so vsi zaposleni odgovorni za skupni niz načel poslovne etike.«

– Daniel
Finance

»Močan Etični kodeks spodbuja kulturo zaupanja in odgovornosti ter predstavlja zavezo k integriteti in trajnosti za podjetje«

– Amir
Imunologija

»Delo v podjetju z visokimi etičnimi standardi mi pomaga vzpostaviti spoštovanje strank in zaupanje družbe.«

– Jun
Regionalni vodja

»Živa etična načela oblikujejo in krepijo individualno ter kolektivno vedenje in tako postanejo del korporativne kulture.«

– Sabina
Vodja proizvodnega obrata

»Objava tega Etičnega kodeksa je izjava, da si podjetje prizadeva ostati v skladu z mojimi osebnimi vrednotami in jih živeti vsak dan.«

– Wojciech
Javne zadeve

NOVARTIS | Reimagining Medicine